



Pimsleur®

Korean 1

Reading Booklet

Korean 1

Travelers should always check with their nation's State Department for current advisories on local conditions before traveling abroad.

Booklet Design: Maia Kennedy

Second Edition

© and ® Recorded Program 2016 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2016 Simon & Schuster, Inc.

Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio,
a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved.

Korean 1

ACKNOWLEDGMENTS

VOICES

English-Speaking Instructor *Ray Brown*
Korean-Speaking Instructor *Hoon Kim*
Female Korean Speaker. *Mikyeong Kim*
Male Korean Speaker *Byunghee Yoo*

WRITERS

Jaemin Roh ♦ Hiromi K. Bouchard

EDITOR

Beverly D. Heinle

REVIEWER

Eunice Chung

PRODUCER & DIRECTOR

Sarah H. McInnis

RECORDING ENGINEER

Peter S. Turpin

Simon & Schuster Studios, Concord, MA

Korean 1

Table of Contents

Introduction.....	1
The Korean Alphabet.....	1
Lesson One	10
Lesson Two	11
Lesson Three	12
Lesson Four	13
Lesson Five	14
Lesson Six	15
Lesson Seven.....	16
Lesson Eight	17
Lesson Nine	18
Lesson Ten	19
Lesson Eleven	20
Lesson Twelve	21
Lesson Thirteen	22
Lesson Fourteen	23
Lesson Fifteen	24
Lesson Sixteen.....	25
Lesson Seventeen	26
Lesson Eighteen	28
Lesson Nineteen	30
Lesson Twenty.....	32

Korean 1

Introduction

Korean is the official language of both North and South Korea. It's also spoken widely in neighboring Yanbian, China. Worldwide, Korean is spoken by some 78 million people. Korean has several dialects, of which two are standard: Seoul, spoken in South Korea, and Pyeongyang, spoken in North Korea. In addition, there are approximately seven regional dialects. All dialects, except that spoken on the Jeju Island, are mutually intelligible. This course teaches the Seoul dialect of South Korea.

The Korean Alphabet

The Korean script, called Hangul, was invented in 1443 under the reign of King Sejong. Until then, Chinese characters were used by the upper classes, and Idu letters, a kind of Chinese-based Korean character system, by the populace. The alphabet system created by King Sejong and his scholars is still in use today.

The Korean alphabet is phonetic. It consists of ten vowels, eleven vowel combinations, fourteen consonants, and five double consonants. As in English, the letters of the Hangul alphabet represent individual sounds. Letters that have similar sounds also have similar shapes, making them easier to learn.

A chart of the Korean alphabet follows. This is given for your information only — you will not need to refer

Korean 1

to the chart to do the Reading Lessons, as all the instruction is contained in the audio.

Vowels

Vowel	Romanization	Sound
ㅏ	a	a as in <i>father</i>
ㅑ	ya	ya as in <i>yacht</i>
ㅓ	eo	o as in <i>song</i>
ㅕ	yeo	yo sound between <i>young</i> and <i>yawn</i>
ㅗ	o	o as in <i>home</i>
ㅛ	yo	yo as in <i>yoke</i>
ㅜ	u	u as in <i>tune</i>
ㅠ	yu	yu as in <i>you</i>
ㅡ	eu	u as in <i>put</i>
ㅣ	i	i as in <i>ski</i>

Korean 1

Vowel Combinations

Vowel	Romanization	Sound
ㅐ	ae	between the <i>a</i> in <i>sat</i> and the <i>e</i> in <i>set</i>
ㅑ	yae	<i>ye</i> as in <i>yeah</i>
ㅓ	e	<i>e</i> as in <i>set</i>
ㅕ	ye	<i>ye</i> as in <i>yes</i>
ㅗ	wa	<i>wa</i> as in <i>wander</i>
ㅛ	wae	<i>we</i> as in <i>wet</i>
ㅜ	oe	<i>wa</i> as in <i>wait</i>
ㅠ	weo	<i>wo</i> as in <i>won</i>
ㅟ	we	sounds like <i>way</i>
ㅢ	wi	sounds like <i>we</i>
ㅡ	ui	combination of <i>oo</i> in <i>moon</i> , but shorter, followed by <i>ee</i> in <i>bee</i> , but shorter

Korean 1

Consonants

Consonant	Romanization	Sound
ㄱ	k	between a <i>k</i> and a hard <i>g</i>
ㄴ	n	<i>n</i>
ㄷ	t / d	between a <i>t</i> and a <i>d</i>
ㄹ	r, l	between an <i>l</i> and an <i>r</i>
ㅁ	m	<i>m</i>
ㅂ	p, b	between a <i>p</i> and a <i>b</i>
ㅅ	s, sh	<i>s</i> ; before an <i>ee</i> sounds more like <i>sh</i> ; <i>t</i> at end of word
ㅇ	silent, ng	silent at beginning of syllable; at end of syllable sounds like the <i>ng</i> in <i>sing</i>
ㅈ, ㅊ	ch, j	between a <i>j</i> and a <i>ch</i>
ㅊ	ch'	<i>ch</i> with extra air
ㅋ	k'	<i>k</i> with extra air
ㅌ	t'	<i>t</i> with extra air; <i>ch</i> before <i>i</i>
ㅍ	p'	<i>p</i> with extra air
ㅎ	h'	<i>h</i> as in <i>hat</i>

Korean 1

Double Consonants

Consonant	Romanization	Sound
ㄱㄱ	kk	tense <i>k</i> / <i>g</i>
ㄷㄷ	tt	tense <i>t</i> / <i>d</i>
ㅍㅍ	pp	tense <i>p</i> / <i>b</i>
ㅅㅅ	ss	sharp <i>s</i>
ㅈㅈ	jj	tense <i>j</i> / <i>ch</i>

The Korean Syllable

The basic unit of written Korean is the syllable. All Korean words can be viewed as blocks of syllables. Each syllable block is like a square of a fixed size. There are two basic syllable blocks: consonant-vowel, and consonant-vowel-consonant. The way letters are arranged in a syllable block depends upon the vowel in the syllable. Vowels can be seen as being horizontal, vertical, or a combination of both. Korean syllable blocks follow four basic rules. Understanding these rules makes it easier to recognize letters in a syllable, and thereby to read Korean. The rules are shown on the following pages.

Korean 1

Consonant - Vowel Syllables

Rule 1: There are nine "vertical vowels" that stand upright. They are:

ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ

A vertical vowel is written to the right of the consonant.

consonant	vowel
-----------	-------

Example: ㄴ (n) + ㅏ (a) = ㄴㅏ (na)

Rule 2: There are five "horizontal vowels." They are:

ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ

Horizontal vowels are written below the consonant.

consonant
vowel

Example: ㅎ (h) + ㅗ (o) = ㅎㅗ

Rule 3: There are seven "combination vowels" that have characteristics of both the horizontal and vertical vowels. They are:

ㅘ ㅙ ㅚ ㅓ ㅕ ㅖ ㅗ

Korean 1

With these vowels, the initial consonant is written in the upper left-hand corner of the imaginary block. The vowel then appears both to the right and below.

consonant	
	vowel

Example: ㅇ (silent) + 와 (wa) = 와

Consonant – Vowel – Consonant Syllables

Rule 4: With three-character syllables, the arrangement of the initial consonant and vowel is the same as just shown. The final consonant is simply placed below, on the bottom.

(a) Vertical vowels:

consonant	vowel
final consonant	

Example: 흥 (h) + 아 (a) + ㄴ (n) = 한

Korean 1

(b) Horizontal vowels:

consonant
vowel
final consonant

Example: ㅅ (s) + ㅛ (o) + ㄴ (n) = 손 (son)

(c) Combination vowels:

consonant	
vowel	
final consonant	

Example: ㅇ (silent) + ㅟ (oe) + ㄴ (n) = 윈 (wen)

Occasionally you will see blocks of four letters; these follow the same rules as the shorter blocks. The blocks are read from left to right—first the top row, then the bottom row.

Example: ㅇ (silent) + ㅟ (eo) + ㅃ (p/b) + ㅅ (s) = 엮 (eops)

Korean 1

At first, "decoding" these blocks will take some practice. Therefore, we recommend that you take the Reading Lessons at your own pace, repeating each until you feel comfortable proceeding to the next. With a little effort, however, you will be pleasantly surprised at how quickly you are reading Korean — and at how much fun it can be!

Korean 1

Lesson One

- | | |
|-------|-----------|
| 1. ㅏ | 11. 히 |
| 2. 흥 | 12. 하 / 히 |
| 3. 하 | 13. 힌 |
| 4. ㄴ | 14. 닌 |
| 5. 나 | 15. 니히 |
| 6. 한 | 16. 히하 |
| 7. 낳 | 17. 한니 |
| 8. 난 | 18. 난하 |
| 9. ㅣ | 19. 나한 |
| 10. 니 | 20. 한나 |

Korean 1

Lesson Two

- | | |
|-------|--------|
| 1. 하나 | 11. 다나 |
| 2. 가 | 12. 하다 |
| 3. 긴 | 13. 자 |
| 4. 간 | 14. 자다 |
| 5. 나가 | 15. 진디 |
| 6. 하긴 | 16. 기잔 |
| 7. 학 | 17. 힌다 |
| 8. 닉 | 18. 닌자 |
| 9. 다 | 19. 한각 |
| 10. 디 | 20. 작다 |

Korean 1

Lesson Three

- | | |
|-------|--------|
| 1. 하간 | 11. 집 |
| 2. 작디 | 12. 하바 |
| 3. 단지 | 13. 리비 |
| 4. 라 | 14. 사 |
| 5. 린 | 15. 사자 |
| 6. 하릭 | 16. 산비 |
| 7. 할 | 17. 락반 |
| 8. 잘 | 18. 삼 |
| 9. 바 | 19. 반사 |
| 10. 합 | 20. 잔비 |

Korean 1

Lesson Four

- | | |
|-------|---------|
| 1. 라디 | 11. 하지만 |
| 2. 달 | 12. 그 |
| 3. 박사 | 13. 호 |
| 4. 랍 | 14. 돈 |
| 5. 개 | 15. 해라 |
| 6. 개 | 16. 하고 |
| 7. 겔 | 17. 몬 |
| 8. 핸 | 18. 고배 |
| 9. 마 | 19. 흘래 |
| 10. 삼 | 20. 모자 |

Korean 1

Lesson Five

- | | |
|-------|---------|
| 1. 감사 | 11. 치두 |
| 2. 모래 | 12. 거 |
| 3. 삼해 | 13. 거 |
| 4. ㅏ | 14. 먹 |
| 5. 두 | 15. 저기 |
| 6. 구부 | 16. 사추버 |
| 7. 소주 | 17. 점 |
| 8. 추 | 18. 전할 |
| 9. 춤 | 19. 만칠 |
| 10. 줌 | 20. 미국 |

Korean 1

Lesson Six

- | | |
|-------|-----------|
| 1. 한국 | 11. 커 / 거 |
| 2. 다너 | 12. 콤 |
| 3. 첩 | 13. 크추 |
| 4. 맥주 | 14. 조금 |
| 5. 므 | 15. ㅏ |
| 6. 모르 | 16. ㅑ |
| 7. 스 | 17. ㅓ |
| 8. 저는 | 18. 카지 |
| 9. 는죤 | 19. 하추 |
| 10. 커 | 20. 카냐 |

Korean 1

Lesson Seven

- | | |
|-------|-----------|
| 1. 누구 | 11. 초 / 차 |
| 2. 가치 | 12. 해요 |
| 3. 드릴 | 13. 알아요 |
| 4. 아 | 14. 탈 |
| 5. 아 | 15. 태 |
| 6. 아홉 | 16. 대 |
| 7. 일곱 | 17. 티교 |
| 8. 오늘 | 18. 천천 |
| 9. 교 | 19. 는요 |
| 10. 초 | 20. 아니요 |

Korean 1

Lesson Eight

- | | |
|--------|----------|
| 1. 아직 | 11. 충분 |
| 2. 은요 | 12. 종로 |
| 3. 터지 | 13. 정말 |
| 4. 커서 | 14. 갱 |
| 5. 크다 | 15. 갱 |
| 6. 께 | 16. 나중에 |
| 7. 네 | 17. 깨 |
| 8. 게요 | 18. 캐 |
| 9. 하세요 | 19. 꼬테 |
| 10. 강 | 20. 습니까? |

Korean 1

Lesson Nine

- | | |
|---------|----------|
| 1. 좋습니다 | 11. 계 |
| 2. 십오불 | 12. 예요 |
| 3. 주세요 | 13. 저기예요 |
| 4. 호텔 | 14. 폐 |
| 5. 레스토랑 | 15. 팔 |
| 6. 조금요 | 16. 발 |
| 7. 제 | 17. 포폐 |
| 8. 제 친구 | 18. 필기 |
| 9. 께 | 19. 아니예요 |
| 10. 예 | 20. 커피 |

Korean 1

Lesson Ten

- | | |
|----------|------------|
| 1. 에서 | 11. 열 |
| 2. 언제? | 12. 여기 |
| 3. 쇼핑 | 13. 다녀 |
| 4. 얼마예요? | 14. 칠천 |
| 5. 까지 | 15. 명동 |
| 6. 때 | 16. 안녕하세요? |
| 7. 대 | 17. 선물 |
| 8. 또 | 18. 남편 |
| 9. 딸 | 19. 주스 |
| 10. ㅋ | 20. 따라 |

Korean 1

Lesson Eleven

- | | |
|-----------|---------|
| 1. 또랑 | 11. 윈 |
| 2. 끼룩 | 12. 우 |
| 3. 파토 | 13. 유 |
| 4. 아니면 | 14. 퓨전 |
| 5. 저녁 | 15. 절규 |
| 6. 딸이 세 명 | 16. 컴퓨터 |
| 7. 괴 | 17. 되고 |
| 8. 괴 | 18. 만육 |
| 9. 피 | 19. 체육 |
| 10. 괴수 | 20. 라떼 |

Korean 1

Lesson Twelve

- | | |
|-------|----------|
| 1. 어려 | 11. 위요 |
| 2. 육천 | 12. 고마워 |
| 3. 띄 | 13. 취요 |
| 4. 나 | 14. 낚요 |
| 5. 와요 | 15. 가까워 |
| 6. 화전 | 16. 워싱턴 |
| 7. 좌우 | 17. 아들 |
| 8. 과요 | 18. 고마워요 |
| 9. 떡 | 19. 멀어요 |
| 10. 꺾 | 20. 사과 |

Korean 1

Lesson Thirteen

- | | |
|--------|-----------|
| 1. 파리 | 11. 웨이터 |
| 2. 화가 | 12. 웨이브 |
| 3. 귀서 | 13. 하이웨이 |
| 4. 저와 | 14. 브로드웨이 |
| 5. 빠 | 15. 바빠 |
| 6. 아빠 | 16. 두 병 |
| 7. 뽀빠이 | 17. 과자 |
| 8. 바빠서 | 18. 제과 |
| 9. 빨리 | 19. 왔습니다 |
| 10. 께 | 20. 가족 |

Korean 1

Lesson Fourteen

- | | |
|-----------|---------|
| 1. 누구와요? | 11. 여섯 |
| 2. 오빠 | 12. 있어요 |
| 3. 얼마요? | 13. 몰라요 |
| 4. 많이 있어요 | 14. 날씨가 |
| 5. 가게에서 | 15. 짜 |
| 6. 드시 | 16. 오른쪽 |
| 7. 하실 | 17. 짜장면 |
| 8. 점심 | 18. 등쩌우 |
| 9. 시청 | 19. 여쭙다 |
| 10. 못 | 20. 화장실 |

Korean 1

Lesson Fifteen

- | | |
|--------|----------|
| 1. 벌써 | 11. 내 |
| 2. 꾸꾸미 | 12. 왜적 |
| 3. 쪼끔 | 13. 괜히 |
| 4. 뵙시다 | 14. 상쾌한 |
| 5. 비싸 | 15. 으니까요 |
| 6. 꺾짜 | 16. 부산 |
| 7. 니 | 17. 큰 차 |
| 8. 의 | 18. 작아요 |
| 9. 나의 | 19. 가득 |
| 10. 의부 | 20. 저쪽 |

Korean 1

Lesson Sixteen

- | | |
|--------|-----------|
| 1. 왜요? | 11. 껌 |
| 2. 귀 | 12. 개 |
| 3. 뒤쪽 | 13. 내 |
| 4. 쪽지 | 14. 새 |
| 5. 식객 | 15. 뜻 |
| 6. 왜쌀 | 16. 애 |
| 7. 바위 | 17. 이야기 |
| 8. 위기 | 18. 어디예요? |
| 9. 뽕뽕 | 19. 똑바로 |
| 10. 해요 | 20. 충분해요 |

Korean 1

Lesson Seventeen

1. 일곱
2. 만 칠
3. 삼천원
4. 아홉 시예요.
5. 십 리터
6. 오십 킬로
7. 맥주 네 병
8. 육천원이예요.
9. 딸이 한 명
10. 아이들이 세 명 있어요.

Korean 1

11. 십사 불 있어요.
12. 팔천 원 주세요.
13. 왼쪽이에요?
14. 길은 어디예요?
15. 안 멀어요.
16. 칠십오 킬로
17. 가득 채워 주세요.
18. 안 비싸요.
19. 마시고 싶어요.
20. 잘 드릴게요.

Korean 1

Lesson Eighteen

1. 안녕하세요?
2. 날씨 좋습니다.
3. 네, 그래요.
4. 점심 드셨어요?
5. 네, 감사합니다.
6. 뭘 하시겠어요?
7. 글썄요 ...
8. 선물 사겠어요.
9. 저는 쇼핑 가겠어요.
10. 그럼 나중에.

Korean 1

11. 안녕히 가세요.
12. 드실 수 있어요?
13. 먹을 수 있어요.
14. 살 수 없어요.
15. 많이 있네요?
16. 안 충분해요.
17. 천천히 하겠어요.
18. 더 마시고 싶어해요.
19. 동료나 부인
20. 김수진입니다.

Korean 1

Lesson Nineteen

1. 안녕하세요?
2. 한국 음식 ...
3. 드실 수 있어요?
4. 네, 먹을 수 있어요.
5. 이 김밥 얼마예요?
6. 만천 원
7. 지금 한국 돈 없어요.
8. 하지만 카드는 있어요.
9. 그럼 괜찮아요.
10. 지금 명동으로 가요.

Korean 1

11. 네, 저도 ...
12. 명동 커피숍에서 ...
13. 친구 만나요.
14. 그럼, 같이 가요.
15. 어서 오세요.
16. 회사에 있어요.
17. 개가 한 마리
18. 화장실이 어디예요?
19. 계산서 좀 주세요.
20. 편의점이 닫았어요.

Korean 1

Lesson Twenty

1. 안녕하세요?
2. 만나서 반갑습니다.
3. 저는 존스입니다.
4. 한국말 조금 해요.
5. 한국 음식이 맛있어요.
6. 저는 서울에서 일해요.
7. 아내도 서울에 살아요.
8. 한국 친구들이 좋아요.
9. 소주하고 맥주 마셔요.
10. 부산하고 인천에 갔어요.

Korean 1

11. 인천은 안 멀어요.
12. 하지만 부산은 ...
13. 사백오십 킬로예요.
14. 명동에 가고 싶어요.
15. 관광하고 싶어요.
16. 시간이 없어요.
17. 미국으로 돌아가요.
18. 한국 정말 좋아해요.
19. 미국도 좋아요.
20. 한국에 오겠어요.

For more information,
call 1-800-831-5497
or visit us at Pimsleur.com